



VICTORIA AVENUE SCHOOL
INTERNATIONAL STUDENT ENROLMENT CONTRACT

The following documents are required before a student's application can be processed and must accompany this application: 다음의 서류들은 학생의 지원서가 처리되기 전에 필요하며 반드시 지원과 함께 제출되어야 합니다.

- Passport 여권
- Student Visa/Permit 학생비자 및 퍼밋
- Copies of recent school reports, with verified English (translation if required) 최근 학교기록사본(영문)
- Health insurance documentation (including dental cover) for the family 치과치료를 포함한 보험계약서
- Health/Immunisation checklist 건강 및 예방접종기록
- Recent passport size photo 여권사이즈의 최근 사진
- Legal Guardianship – this is a legal document required for guardianship – information sheet attached 법정 후견인제도 - 이것은 후견인제도에 필요한 법률적인 서류임 - 첨부자료지참조
- Medical information 건강사항
- Additional information offered by parents 학부모에 의해 제공된 그 밖의 정보
- Administration fee: NZ\$900 (non-refundable) 행정처리비 900불 (환불안됨)

Office use only - Fees paid

Amount received: _____

Being tuition for term dates as follows: _____

Date: _____

Receipt No: _____



VICTORIA AVENUE SCHOOL
INTERNATIONAL STUDENT ENROLMENT CONTRACT
STATUTORY DECLARATION

I..... (name)

Of..... (address)

- give authority to the Principal to act of my behalf in any medical emergency. 어떠한 건강상 응급시 교장에게 나의 대리인으로서 행동할 수 있는 권한을 주겠습니다.
- give permission for my child to attend all approved educational visits and trips 내 아이가 승인된 모든 교육적 방문과 견학을 할 수 있도록 허락합니다.
- agree to abide by all Board of Trustee policies 모든 BOT정책에 따를 것에 동의합니다.
- have read, understood and agree to all conditions of enrolment as stated in the prospectus, and acknowledge that I have received a copy of the conditions of enrolment .학교요강에 언급된 모든 입학에 관한 규정을 읽고, 이해하고, 동의합니다. 그리고 입학에 관한 규정의 사본을 수령하였음을 인정합니다.
- acknowledge and authorise Victoria Avenue School to collect, store, use and disclose the information provided on this form for the purpose of enrolment, general administration of the school and general welfare of my child during the term of enrolment with Victoria Avenue School, and agree to update the information as necessary. 빅토리아에비뉴학교에게 등록과 내 아이에 대한 일반적인 학교행정 및 후생의 목적으로 서류에 기재된 사항을 수집, 보관, 사용, 공개에 관한 권한을 위임하고 필요시 이 정보를 업데이트하는 것에 동의하고 이를 인정합니다.
- certify that all information provided in the application is correct and complete. including medical information. 건강상 정보를 포함한 이 신청서에 기재된 모든 사항이 사실이며 완전하다는 것을 증명합니다.
- agree to pay all tuition fees, in advance, as stated in the prospectus, and understand and accept the refund policy of Victoria Avenue School. 모든 수업료를 지불할 것에 동의하고, 나아가 안내서에 명시된 빅토리아에비뉴학교의 환불정책을 이해하고 받아들입니다.
- understand that the completion of this application form does not guarantee a place for my child. 이 신청서의 완성 및 제출이 내 아이의 입학허가를 보장할 수 없음을 이해합니다.
- understand that Victoria Avenue School is a signatory of the Code, have read, understood and accept it. 빅토리아에비뉴학교가 코드의 조인자임을 이해하고 이를 읽고 이해하고 받아들입니다.

I have read and understood this document: 나는 이 문서를 읽고 이해하였습니다.

Signed: 서명 _____ Witness: 증인 _____

Date: 일시 _____ Date: 일시 _____

(A witness is any office authorized to take a statutory declaration - Justice of the Peace, Solicitor of the High Court of New Zealand, Court Registrar 증인이라 함은 법정의 진술을 받을 수 있도록 공인된 사무실을 뜻함. 즉 치안판사, 뉴질랜드 최고법원의 변호사, 법정사무관)



VICTORIA AVENUE SCHOOL
INTERNATIONAL STUDENT ENROLMENT CONTRACT

<u>PUPIL INFORMATION</u> 학생인적사항		<u>MEDICAL INFORMATION</u> 건강진단사항
Family Name 성		My Child has had the following immunisations: 예방접종기록 <input type="checkbox"/> Hepatitis B B형간염 <input type="checkbox"/> Polio 소아마비 <input type="checkbox"/> Tetanus 파상풍 <input type="checkbox"/> Pertussis 백일해 <input type="checkbox"/> HIB 해모필루스 <input type="checkbox"/> Mumps 유행성이하선염 <input type="checkbox"/> Rubella 풍진 Other 기타 _____
First Names 이름		
Also Known As 그 밖의 알려진 이름		
Date of Birth: 생년월일	Gender: 성 Male 남자/Female 여자	
Address 주소		My child has/has not been to hospital. 병원에 다닌 적이 있는지 If yes, please give details: 만일 있다면 자세한 병력설명 _____
Phone 전화번호		
Nationality 국적		My child has/does not have any infectious diseases. 전염성 질환이 있는지 If Yes please give details: 만일 있다면 자세한 병력설명 _____
Date of Entry to New Zealand 입국일자	First Language 모국어	
Student Permit Details 학생비자내용		
Level of English (Circle) 영어구사수준 Beginner 초급 Intermediate 중급 Advanced 고급		Any Other information that may assist Victoria Avenue School to ensure a safe school environment for your child. 학생의 건강을 위해 학교가 알아야 할 그 밖의 다른 사항
Family Doctor 가정의 Phone 전화		
Address 주소		



VICTORIA AVENUE SCHOOL
INTERNATIONAL STUDENT ENROLMENT CONTRACT

Parent Information

FATHER

MOTHER

Family Name 성	Family Name 성
First Name 이름	First Name 이름
Occupation 직업	Occupation 직업
Email 이메일주소	Email 이메일주소
Address 주소	Address 주소
Home Phone 집전화번호	Home Phone 집전화번호
Work Phone 직장전화번호	Work Phone 직장전화번호
Mobile 휴대폰전화번호	Mobile 휴대폰전화번호
Fax 팩스번호	Fax 팩스번호



VICTORIA AVENUE SCHOOL
INTERNATIONAL STUDENT ENROLMENT CONTRACT

<u>EMERGENCY CONTACT</u> 긴급연락처	<u>EMERGENCY CONTACT</u> 긴급연락처
Family Name 성	Family Name 성
First Name 성	First Name 성
Occupation 직업	Occupation 직업
Email 이메일주소	Email 이메일주소
Address 주소	Address 주소
Home Phone 집전화번호	Home Phone 집전화번호
Work Phone 직장전화번호	Work Phone 직장전화번호
Mobile 휴대폰번호	Mobile 휴대폰번호
Relationship to Student 학생과의 관계	Relationship to Student 학생과의 관계